

# Сделано в США,

## Gilbarco Veeder-Root представляет новую ТРК

Международная компания Gilbarco Veeder-Root («Гилбарко Видер-Рут»), один из лидеров поставок топливораздаточного оборудования в Россию (в 2004 г. на долю компании пришелся 21% всего импортированного в РФ топливораздаточного оборудования), выводит на рынок СНГ новую ТРК, хорошо известную в Северной Америке и доработанную для эксплуатации в странах бывшего СССР, — Encore® 300 («Анкор 300»).

Притом что новая колонка обладает целым рядом технических и дизайнерских преимуществ, разработчикам удалось удержать ее стоимость на приемлемом уровне. По мнению конструкторов, Encore® 300 в ближайшее время должна стать одним из наиболее востребованных образцов топливораздаточной техники.



# GILBARCO VEEDER-ROOT

**В**ся начинка колонки легко выдерживает среднегодовые перепады температуры и сомнительное качество нефтепродуктов. Кроме того, конструкторы учли и такие особенности работы наших станций, как перебои с электроэнергией и колебания напряжения в сети. То есть колонка полностью адаптирована к работе в постсоветских условиях, сообщили «Современной АЗС» в представительстве Gilbarco Veeder-Root в СНГ и странах Балтии.

### Промышленный стандарт

Encore® 300 — новая ТРК от Gilbarco, рассчитанная на несколько сортов топлива, — производится в США и входит

в модельный ряд ТРК нового поколения, который включает также модели Encore® 500 и Eclipse®.

Выполненная в новом эргономическом стиле, колонка имеет современный узнаваемый облик. Дизайн и технические параметры новинки разрабатывались на основе пожеланий владельцев АЗС и их клиентов — водителей автомобилей. Как следствие, конструкция имеет привлекательный и функциональный дизайн, отвечающий всем требованиям безопасности.

### Привлечение и удержание покупателей

Предоставляя автовладельцам возможность четкого и логичного выбора сорта топлива, имея информативные указатели стоимости продукта, а также удобные варианты оплаты, ►►

# сделано для России

▶ колонка Encore 300 способствует превращению покупателей, удовлетворенных уровнем предоставленного сервиса, в постоянных клиентов. Интуитивно понятный опциональный интерфейс ТРК, выполненный в виде торгового автомата (банкомата), позволяет клиентам реализовывать покупательские решения в привычном режиме.

## Гибкость и экономичность

В настоящее время ТРК Encore 300 предлагается в комплекте с двустрочным монохромным дисплеем и отдельными индикаторами цены за единицу топлива, экономичным однострочным устройством CRIND® или 5,7-дюймовым монохромным дисплеем с сенсорными клавишами и возможностями графического отображения. Модельный ряд представлен топливораздаточными колонками напорного и всасывающего типа, многопродуктовыми и блендирующими, а также ТРК высокой производительности. Стандартизированный дизайн Encore 300 обеспечивает большую гибкость и возможность оснащения дополнительными опциями.

Основание в 40,5 дюйма облегчает установку Encore 300 на новых или модернизируемых АЗС. Интерфейсный модуль размещается в трех различных положениях — в зависимости от выбранного количества шлангов.

Новая ТРК Encore 300 в базовой комплектации включает:

- трехфазный двигатель (50 Гц, 380 В);
- корпус из гальванизированной стали с порошковым напылением или из нержавеющей стали;
- возможность предвыбора дозы отпускаемого топлива как оператором АЗС, так и на ТРК;
- измерение и индикацию отпущенного топлива в литрах;
- электромеханические суммарные счетчики;
- эксплуатационные условия до -40°C;
- работа с бензином и дизелем;
- наличие метрологических сертификатов и сертификата взрывозащитности.

**СУПЕРЦЕНА: 10 900 евро за базовую комплектацию на три продукта, две стороны и шесть пистолетов\*.**

Основные параметры:

- всасывающая и напорная технологии (стоимость исполнения с напорным типом примерно на 25% дешевле);

\* Базовая комплектация ТРК Encore 300:

- три сорта топлива,
- две стороны,
- три шланга на стороне,
- всасывающий тип,
- обогреватель индикаторов,
- объеммер С+,
- электромеханические суммарные счетчики,
- функция предвыбора дозы отпускаемого топлива оператором АЗС.

ТРК Encore 300 будет представлена Gilbarco Veeder-Root в Москве, на выставке «Автокомплекс-2005», которая пройдет в октябре.



- жидкокристаллические дисплеи повышенной четкости;
- индикация цены топлива за литр, суммарной стоимости и объема отпущенного продукта;
- до трех шлангов на одной стороне, до шести шлангов — на двух;
- объеммер С+ с прецизионной электронной калибровкой;

- электроника Gilbarco;
- протокол передачи данных 2-wire;
- распашные дверцы, обеспечивающие легкий доступ к компонентам ТРК;
- 40,5-дюймовая рама с основанием стандартного размера;
- модульная конструкция;
- глобальные компоненты.

## Дополнительные возможности:

- оборудование для автоматической температурной компенсации;
- система улавливания паров бензина;
- интерфейсный модуль (СІМ) в форме торгового автомата (банкомата);
- устройство считывания пластиковых карт и приема банкнот CRIND (Card Reader In Dispenser);
- устройство считывания штрих-кода;
- средства мерчандайзинга (отображение спецпредложений на дисплее с распечаткой дисконтных купонов);
- варианты предвыбора дозы отпускаемого топлива на ТРК: пятикнопочное исполнение, инкрементное, программируемая кратность предвыбора дозы;
- громкоговорители системы внутренней связи;
- навес закругленной формы.



## Простота в обслуживании

Конструкция ТРК Encore 300 обеспечивает надежность и легкость техобслуживания. Стандартизированная гидравлика оснащена унифицированными впускными устройствами и небольшим коли-

чеством узлов, что облегчает монтажные, сервисные и ремонтные работы. Надежная электроника E300 базируется на компонентах, хорошо знакомых специалистам компаний, обеспечивающих сервисную поддержку.

Эффективность обслуживания системы Encore 300 значительно возросла по сравнению с предыдущими моделями за счет использования электронной калибровки, а также большей доступности объеммеров и фильтров через нижние панели. Удобен доступ к электронике через

распашную дверцу. Узлы, требующие частого доступа (принтеры или банкнотоприемники), легкодоступны через дверцу интерфейсного модуля, расположенную в центре ТРК.

#### Простота модернизации

Модель Epsco 300 проектировалась с использованием проверенной модульной конструкции ТРК Gilbarco; при этом колонка имеет двустороннюю совместимость (как со старыми, так и с новыми узлами). Модульная конструкция позволяет легко добавлять разнообразные технологические опции, обеспечивая экономичность и сокращая затраты на дооборудование.

#### В чем привлекательность Epsco 300 для бизнеса

Опыт Америки показывает, что установка колонок Epsco 300 на станции дает дополнительный импульс для развития всего бизнеса. Этот вывод базируется на следующих аргументах.

##### Новый дизайн

Дизайн воплощает в себе современный стиль, способствующий при-

влечению постоянных покупателей и росту бизнеса.

#### Удобство для клиентов

Интерфейс в стиле торгового автомата (банкомата) является наиболее распространенным и привычным для любой культуры или нации. Epsco 300 позволяет клиентам реализовывать покупательские решения в едином удобном формате. Большие фирменные панели и дисплеи с указанием цены располагаются на уровне глаз, способствуя быстрому выбору необходимого сорта топлива.

#### Сокращение издержек владельца

Наличие таких устройств, как объ-



емомер С+, клапан с цифровым управлением, а также возможность электронной калибровки и стандартная электроника E300, обеспечивают простоту технического обслуживания ТРК Epsco 300. Сервисный персонал получает простой доступ к электронным устройствам через центрально расположенную распашную дверцу. Операторам АЗС для выполнения планового обслуживания (перезарядки принтеров или опорожнения банкнотоприемников) обеспечивается удобный доступ с помощью интерфейсного модуля (СИМ).

#### Рост доходов

Привлекая новых и сохраняя постоянных покупателей, будучи удобной и простой в эксплуатации, ТРК Epsco 300 способствует упрочнению бизнеса. В процессе заправки топливом своих автомобилей дополнительные решения о покупках клиенты принимают непосредственно у ТРК, что способствует росту прибыльности магазина сопутствующих товаров и АЗС в целом. ■

#### Контакты представительства Gilbarco Veeder-Root в СНГ и странах Балтии:

Россия, 109028, Москва,  
ул. Яузская, 1/15, стр. 1  
Т. +7 (095) 739-5627  
Ф. +7 (095) 298-1898  
E-mail: [info@gilbarco.ru](mailto:info@gilbarco.ru)  
<http://www.gilbarco.ru>

